

AYUDAS LITÚRGICAS

22 de noviembre de 2026 / November 22, 2026

Reinado de Cristo / Reign of Christ

Estas ayudas se preparan siguiendo el orden del servicio o culto del día del Señor cómo es presentado en el Book of Common Worship © 2018 Westminster John Knox Press, Louisville KY.

LECTURAS BÍBLICAS / BIBLE PASSAGES

- ❖ Ezequiel/Ezekiel 34,11-16; 20-24 y Salmo/Psalm 100 (*Semicontinuo/Semicontinuous*)
- ❖ Ezequiel/Ezekiel 34,11-16; 20-24 y Salmo/Psalm 95,1-7ª (*Complementario/Complementary*)
- ❖ Efesios/Ephesians 1,15-23
- ❖ Mateo/Matthew 25,31-46

—ENFOQUE EN SALMO 100—

¿Qué es lo más importante que debemos saber?

El Salmo 123, que comentamos el domingo pasado, nos presentó una nueva manera de comprender la relación entre amos y siervos. De forma similar, el Domingo de Cristo Rey o del Reinado de Cristo nos invita a reflexionar sobre cómo el reinado de Cristo difiere de los reinados que la humanidad ha conocido a lo largo de su historia.

El Salmo 100 se relaciona estrechamente con la lectura de Ezequiel 34,11-16, donde se desarrolla con mayor amplitud la imagen del pastor y las ovejas. En Ezequiel, el pastor busca y cuida de sus ovejas; las reúne cuando se dispersan y las protege. Las apacienta en buenos pastizales y las conduce a lugares de descanso. Venda a la perniquebrada, fortalece a la enferma y cuida tanto de las más débiles como de las más fuertes. Todo esto lo hace con justicia.

Es precisamente desde esta relación de cuidado que el salmista invita al pueblo a aclamar al Señor con alegría y a entrar por sus puertas con acción de gracias y por sus atrios con alabanza. El reinado de Dios, manifestado plenamente en Cristo, no se ejerce mediante un poder coercitivo, en el que las personas son utilizadas o abusadas según el capricho de quien gobierna y persigue únicamente sus propios intereses. El pastoreo de Dios, por el contrario, se fundamenta en un amor sacrificial que pone en primer lugar el bienestar de quienes están bajo su cuidado.

Por eso, Michael Williams plantea que este salmo formula una pregunta teológica fundamental: si Jesús es llamado «Cristo» y «Rey», ¿se parecería al emperador romano, o sería Jesús, como encarnación del amor constante de Dios, una clase de rey completamente distinta? La respuesta del salmo es clara: Cristo es un Rey completamente diferente. El Dios trino no se asemeja a ningún gobernante humano que la historia haya conocido. Por eso alabamos a Dios, porque todo lo que tenemos proviene de su mano generosa y es un don de su gracia.

La celebración del Reinado de Cristo nos recuerda que este Dios de amor es el único digno de nuestra alabanza, de nuestra confianza y de nuestra entrega. Nuestra alabanza no brota por obligación ni porque un poder superior nos imponga cantar, sino como respuesta agradecida al cuidado del Buen Pastor, que nos ama y ha dado su vida por nosotros y nosotras.

Esta visión transforma por completo el concepto de la realeza y desafía toda noción de poder humano que pretende gobernar mediante el dominio, el imperio o la tiranía. El reinado de Cristo se ejerce por medio del amor constante de Dios: un amor que no depende de las circunstancias ni de la respuesta humana, sino que permanece para siempre. Por eso el salmo concluye con una confesión que resume el fundamento de nuestra esperanza y de nuestra adoración: «Denle gracias; bendigan su nombre, porque el Señor es bueno. Para siempre es su misericordia y su fidelidad por todas las generaciones».

¿Dónde está Dios en la Palabra?

El Salmo 100 presenta a Dios como la única deidad digna de la adoración de toda la tierra. Él es quien creó a toda la humanidad y la cuida como un pastor cuida de su rebaño. Sin embargo, la manera en que el salmo describe la presencia y el lugar de Dios puede entenderse en dos dimensiones complementarias.

En primer lugar, Dios es trascendente: excelso, exaltado y majestuoso. Su grandeza lo coloca por encima de toda la creación y de toda autoridad humana. Sin embargo, esa supremacía no se expresa mediante la arbitrariedad ni el abuso del poder. A diferencia de los gobernantes que buscan imponerse por la fuerza o por el temor, Dios ejerce su poder por medio del amor. Su autoridad siempre está orientada al bien de su creación y nunca a su destrucción.

Al mismo tiempo, Dios decide revelarse a la humanidad mediante actos concretos de la historia y en lugares específicos. El salmo invita al pueblo a entrar por las puertas y los atrios del Señor con acción de gracias y alabanza, lo que sugiere una presencia divina accesible en el contexto de la adoración comunitaria. Dios conoce la fragilidad de su pueblo y provee espacios donde este pueda recordar quién es su Señor y renovar su confianza en él. Sin embargo, esa cercanía no disminuye en absoluto su trascendencia.

El salmo también presenta el corazón mismo de Dios como un corazón lleno de bondad, amor y misericordia. Su misericordia supera ampliamente las exigencias de la justicia, y su bondad se extiende a todas las personas y permanece para siempre.

Finalmente, el salmo afirma que Dios nos hizo y que somos su pueblo, las ovejas de su prado. Esta imagen establece una relación de profunda cercanía entre el Creador y su creación. El Dios trascendente no permanece distante, sino que se hace presente con amor en la vida de su pueblo. Su compromiso con su pueblo es eterno, y nuestra vida depende continuamente de su cuidado. En Dios se unen la grandeza y la cercanía, la santidad y la compasión. Es inmensamente superior a la humanidad y, al mismo tiempo, está íntimamente cerca de quienes lo buscan. Esa realidad transforma por completo nuestra relación con Dios.

¿Cuáles son las implicaciones para nuestra vida?

En español existe una forma de hablar conocida como *plural mayestático* o plural de majestad. Consiste en el uso del pronombre «nosotros» por parte de una sola persona que ocupa una posición de autoridad, como un rey, una reina, un papa o, en algunos casos, un alto funcionario del Estado.

Tradicionalmente, este recurso expresa la idea de que quien gobierna no habla únicamente como individuo, sino como representante de toda una institución: la Corona, el Estado o la nación. Al hacerlo, el gobernante presenta su voz como algo más grande que su propia persona.

Sin embargo, este tipo de lenguaje también puede contribuir a crear una distancia simbólica entre quien ejerce el poder y quienes están sujetos a él. Esa distancia suele reforzar la autoridad del gobernante, reducir la percepción de su vulnerabilidad y sostener una jerarquía que se expresa mediante títulos, ceremonias, vestimentas y formas de hablar destinadas a inspirar respeto y obediencia.

En el mundo romano, los emperadores enfatizaban constantemente la distancia entre ellos y sus súbditos. Los títulos, el protocolo, la vestimenta y el lenguaje contribuían a reforzar la idea de que el emperador pertenecía a un plano superior. En la actualidad, muchos sistemas de gobierno continúan reproduciendo esos mismos patrones. Ocurre cuando el poder se organiza para beneficiar a quienes poseen más riqueza o mayor influencia política; cuando se confunde la autoridad civil con los intereses de una religión particular; cuando se cultiva la imagen del gobernante mediante símbolos, monumentos y una presencia constante de su nombre y de su figura; o cuando el lujo y la ostentación se convierten en herramientas para proyectar grandeza. Son expresiones contemporáneas de una autoridad que busca ser admirada desde la distancia, en lugar de ejercer el poder desde el servicio.

Por eso, cuando el Salmo 100 proclama el reinado de Dios, presenta una comprensión de la autoridad radicalmente distinta de la que suele ofrecer el poder humano. El reinado de Cristo no se sostiene mediante la separación, el prestigio o la magnificencia ceremonial, sino mediante la cercanía, el servicio y *el hesed*, el amor fiel y constante de Dios.

Podría decirse que, mientras el plural mayestático simboliza una forma de autoridad que suele afirmarse mediante la distancia, el Evangelio revela un reinado que se manifiesta en la proximidad. Cristo sigue siendo el Rey soberano, pero su autoridad no consiste en alejarse de su pueblo, sino en habitar en medio de él, servirle y entregar su vida por él.

Marissa Galván Valle

BIBLIOGRAFÍA

Bader-Saye, Scott. «Theological Perspective (Psalm 100)». En *Preaching the Revised Common Lectionary: Additional Essays*. Feasting on the Word. Louisville, KY: Westminster John Knox Press, 2011.

Estes, Daniel J. *Psalms 73–150*. Editado por E. Ray Clendenen. Vol. 13 de New American Commentary. Nashville, TN: B&H Publishing Group, 2019.

Greidanus, Sidney. *Preaching Christ from Psalms: Foundations for Expository Sermons in the Christian Year*. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Company, 2016.

Harrelson, Walter J. «Exegetical Perspective on Psalm 100». En *Feasting on the Word: Preaching the Revised Common Lectionary. Year A*, editado por David L. Bartlett y Barbara Brown Taylor. Louisville, KY: Westminster John Knox Press, 2011.

Villanueva, Federico G. *Psalms 73–150*. Editado por Andrew B. Spurgeon. Asia Bible Commentary Series. Carlisle, Cumbria; Manila, Philippines: Langham Global Library y Asia Theological Association, 2022.

Williams, Michael E. «Pastoral Perspective (Psalm 100)». En *Preaching the Revised Common Lectionary: Additional Essays*. Feasting on the Word. Louisville, KY: Westminster John Knox Press, 2011.

ESCRITORA DEL COMENTARIO BÍBLICO

Marissa Galván Valle es de San Juan, Puerto Rico y sirve como anciana docente en la Iglesia Presbiteriana (EE. UU.) desde hace más de veinte años. Es editora principal de recursos en español de la Corporación presbiteriana de publicaciones (PPC) y pastorea a tiempo parcial en la Iglesia Presbiteriana Beechmont, en el área de Louisville, Kentucky.

—REUNIÓN/GATHERING—

LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN / OPENING SENTENCES *(Salmo/Psalm 100. Biblia de las Américas. MGV)*

Líder: Aclamen con júbilo al Señor, toda la tierra. Sirvan al Señor con alegría; vengan ante su presencia con cánticos de júbilo.

Pueblo: Sepan que el Señor es Dios. Dios nos hizo, y no nosotros/as mismos/as. Pueblo suyo somos y ovejas de su prado.

Líder: Entren por sus puertas con acción de gracias y por sus atrios con alabanza. Denle gracias y bendigan su nombre.

Unísono: Porque el Señor es bueno; para siempre es su misericordia, y su fidelidad permanece por todas las generaciones.

Leader: Shout for joy to the Lord, all the earth. Serve the Lord with gladness; come into God's presence with songs of joy.

People: Know that the Lord is God. It is God who made us, and not we ourselves. We are God's people and the sheep of God's pasture.

Leader: Enter God's gates with thanksgiving and God's courts with praise. Give thanks to God and bless God's name.

Unison: For the Lord is good; God's steadfast love endures forever, and God's faithfulness continues through all generations.

ORACIÓN DEL DÍA / PRAYER OF THE DAY *(Book of Common Worship: Louisville, KY. © 2018 Westminster John Knox Press. p. 395. Traducción: MGV)*

Dios eterno,
tú has puesto a Jesucristo a gobernar sobre todas las cosas,
y nos hiciste siervas y siervos en tu reino.
Por tu Espíritu, fortalécenos para amar a quienes no son amados,
y para servir a toda persona necesitada.
Al final, llévanos a tu reino eterno,
donde podamos adorarte y alabarte,
y seamos recibidas y recibidos en tu gozo eterno;
por Jesucristo nuestro Señor,
quien vive y reina contigo
en la unidad del Espíritu Santo,
un solo Dios, por siempre y para siempre.
Amén.

Eternal God,
you set Jesus Christ to rule over all things,
and made us servants in your kingdom.
By your Spirit empower us to love the unloved,
and to minister to all in need.
Then at the last bring us to your eternal realm
where we may worship and adore you
and be welcomed into your everlasting joy;
through Jesus Christ our Lord,
who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
one God, forever and ever. *Amen.*

HIMNOS, SALMOS O CÁNTICOS / HYMN, PSALM, OR SPIRITUAL SONG

- ❖ [Alzad la cruz EHP 394 / Lift High the Cross GtG 826](#)
- ❖ [Rey de reyes EHP 202 / King of Kings STF 2075](#)

- ❖ Cantad al Señor EHP 1 / O Sing to the Lord (Cantai ao Senhor) GtG 637
- ❖ Loores dad a Cristo el Rey EHP 203 / All Hail the Power of Jesus' Name! GtG 263
- ❖ Cantad alegres al Señor EHP 6 (Sing joyfully to the Lord): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Señor Jesús, eterno Rey EHP 204 / Give to our God immortal praise
- ❖ Cantemos al amor de los amores EHP 33 / Come Sing to God
- ❖ Salmo 100- Celebrad con júbilo al Señor EHP 430 (Psalm 100): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Salmo 100- Venid ante el Señor EHP 431 (Psalm 100): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ ¡Cantemos todos! EHP 61 / Together Let Us Sing Praises
- ❖ Vengan hoy todos / Come All You People (Uyai mose) GtG 388
- ❖ Él es el Rey (He is king): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Cristo, Rey victorioso (Christ, victorious king): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Te amo, Rey / I Love You Lord
- ❖ Cante al Señor / Shout to the Lord
- ❖ A Cristo solo a Cristo (Only Christ): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Solo Cristo / None but Jesus
- ❖ Salmo 100 (Psalm 100): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Salmo 100 (Psalm 100): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Salmo 100 (Psalm 100): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Cuán Grande es Dios / How Great is Our God
- ❖ Eres fiel / You Are Good
- ❖ Dios sobre todo / The Lost are Found
- ❖ Glorioso / Glorious
- ❖ Jesucristo reina ya (Christ reigns now): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ Gloria (Baiao) / Gloria (Glory): Sólo en portugues y español. / Only in Portuguese and Spanish.

CONFESIÓN / CONFESSION *(Book of Common Worship: Louisville, KY. © 2018 Westminster John Knox Press. p. 396. Traducción: MGV)*

*Conforme: Dios de justicia,
tú has coronado a Jesucristo como Señor de
todo.
Te confesamos que no nos hemos inclinado
ante él,
y nos hemos tardado en reconocer su reinado.
Le damos nuestra fidelidad a los poderes de
este mundo,
y fallamos al no dejarnos gobernar por la
justicia y el amor.*

*Perdónanos en tu misericordia.
Levántanos para aclamarlo como rey sobre
todo,*

*Unison: Righteous God,
you have crowned Jesus Christ as Lord of
all.
We confess that we have not bowed before
him,
and are slow to acknowledge his rule.
We give allegiance to the powers of this
world,
and fail to be governed by justice and love.*

*In your mercy, forgive us.
Raise us to acclaim him as ruler of all,
that we may be loyal ambassadors,*

para que podamos ser fieles embajadoras y embajadores, obedeciendo los mandamientos de nuestro Señor Jesucristo. Amén.

obeying the commands of our Lord Jesus Christ. Amen.

(Salmo/Psalm 100. MGv)

Unísono: Buen Pastor y Rey de amor, te confesamos que en muchos momentos admiramos el poder que domina más que el amor que da servicio. Buscamos nuestra propia voluntad antes que seguir tu voz, y olvidamos que somos tu pueblo y ovejas de tu prado.

Pedimos tu perdón y tu consuelo. Enséñanos a vivir confiando en tu bondad, respondiendo a tu amor con gratitud y sirviendo a las demás personas como Cristo ha servido. En su nombre oramos. Amén.

Unison: Good Shepherd and King of Love, we confess that too often we admire power that dominates more than love that serves. We seek our own will instead of following your voice, and we forget that we are your people, the sheep of your pasture.

Forgive us and comfort us. Teach us to live trusting in your goodness, responding to your love with gratitude, and serving others as Christ has served us. In his name we pray. Amen.

EXAMEN PERSONAL EN SILENCIO / SILENT PERSONAL EXAMINATION

PERDÓN / PARDON *(Book of Common Worship: Louisville, KY. © 2018 Westminster John Knox Press. p. 396. Traducción MGv)*

Dios nos ha rescatado del poder del mal y nos ha reclamado para el reinado de Jesucristo, en quien tenemos redención. ¡En el nombre de Jesucristo, nuestros pecados han sido perdonados! Amén.

God has rescued us from the power of evil and claimed us for the realm of Jesus Christ, in whom we have redemption. In the name of Jesus Christ, we are forgiven! Amen.

(Salmo/Psalm 100. MGv)

El Señor es bueno, y para siempre es su misericordia. Su fidelidad permanece por todas las generaciones y nos asegura su amor y su perdón. Vivamos en la paz que Cristo nos da. Amén.

The Lord is good, and his steadfast love endures forever. God's faithfulness continues through all generations and assures us of their love and forgiveness. Let us live in the peace that Christ gives us. Amen.

—PALABRA / WORD—

ORACIÓN DE ILUMINACIÓN / PRAYER OF ILLUMINATION

ESCRITURA / SCRIPTURE

IDEAS PARA EL SERMÓN DE LA NIÑEZ / IDEAS FOR CHILDREN'S SERMON

- ❖ [Feasting on the Word Children's Sermons for Year A](#)
- ❖ [Growing in God's Love: A Story Bible](#)
- ❖ [Sermons4Kids](#)

ÉNFASIS SUGERIDOS PARA EL SERMÓN / SUGGESTED SERMON EMPHASIS

- ❖ Separa las ovejas de las cabras. / Separating sheep from goats.
- ❖ Derecha e izquierda. / Right and left.
- ❖ Tuve hambre y me diste de comer. / I was hungry and you gave me food.
- ❖ ¿En dónde te vimos? / When did we see you?
- ❖ Los pequeñitos / The little ones.
- ❖ Espíritu de sabiduría y de revelación. / Spirit of wisdom and revelation.
- ❖ Sobre todos / Over all.
- ❖ En todos. / All in all.
- ❖ El pastor y las ovejas. / The shepherd and his sheep.

HIMNOS, SALMOS O CÁNTICOS / HYMN, PSALM, OR SPIRITUAL SONG

- ❖ [¡Aleluya! Gloria a Cristo EHP 174 / Alleluia! Sing to Jesus! GtG 260](#)
- ❖ [Todo te está diciendo EHP 125](#) (Everything is saying): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Su nombre es «El Señor» EHP 375](#) (His name is the Lord): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Vos sos el Dios de los pobres EHP 387](#) (You are the God of the poor ones): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [El Rey de gloria viene EHP 200 / The King of Glory Comes STF 2091](#)
- ❖ [Tuyo es el Reino EHP 201 / Yours is the kingdom](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Al Salvador Jesús EHP 171 / Crown Him with Many Crowns GtG 268](#)
- ❖ [Cuando el pobre nada tiene EHP 378 / When a poor one GtG 762](#)
- ❖ [Únenos hoy / Gather Us In GtG 401](#)
- ❖ [Él es mi rey \(He is my king\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Te doy gloria \(I give you glory\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Él es el Rey \(He is the king\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Que la luz de Cristo brille \(May the light of Christ shine\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Un nuevo reino \(A new kingdom\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Al Rey Hosanna \(Hosanna to the king\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Por siempre / Forever](#)
- ❖ [Yo se quien soy yo / I Know Who I Am](#)
- ❖ [Tuyo es el reino \(Yours is the kingdom\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [La mirada de Jesús \(Jesus sight\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [Que podamos ser \(May we be\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.
- ❖ [El amor de Cristo / The Love of Christ](#)
- ❖ [Manos de Jesús \(Hands of Jesus\)](#): Sólo en español. / Only in Spanish.

ORACIONES DE INTERCESIÓN / PRAYERS OF INTERCESSION

- ❖ La Rvda. Magdalena I. García comparte oraciones y recursos en español e inglés conectados con las lecturas del leccionario / The Rev. Magdalena I. García shares prayers and resources in Spanish and English that correspond to lectionary passages:
<https://justleros.blogspot.com/>
 - [Un doble estándar / A double standard](#)
- ❖ El Rvdo. Gerardo Carlos C. Oberman comparte oraciones y escritos en español que conectan con las lecturas del leccionario en su página de [Facebook](#). / The Rev. Gerardo Carlos C. Oberman shares prayers and writings in Spanish based on the Lectionary on his Facebook page.
- ❖ El Rvdo. Obed Juan Vizcaíno Nájera comparte oraciones y otros recursos en nuestra página de [Facebook](#). / The Rev. Obed Juan Vizcaíno Nájera shares prayers and other resources on our Facebook page. In Spanish.
- ❖ La Red Crearte ofrece recursos litúrgicos en su página de [Facebook](#). / Red Crearte offers liturgical resources in their Facebook page.
- ❖ [WebSelah](#) también tiene recursos litúrgicos en español. / [WebSelah](#) also has liturgical resources in Spanish.

OFRENDA / OFFERING

—ENVÍO / SENDING—

HIMNO, SALMO, O CÁNTICO / HYMN, PSALM, OR SPIRITUAL SONG

BENDICIÓN / BLESSING *(Efesios/Ephesians 1,15-23)*

Recibimos bendición: Que Dios les dé un espíritu de sabiduría y revelación para que con sus ojos llenos de luz puedan conocer la esperanza a la que Dios les ha llamado, cuál es la riqueza de vivir en comunidad, y cuál es la inmensurable grandeza de Dios para quienes creen, de acuerdo a su obrar en gran poder.

We are blessed: May God give you a spirit of wisdom and revelation so that with your eyes full of light you can know the hope to which God has called you, what is the richness of living in community, and what is the immeasurable greatness of God for those who believe.

(Salmo/Psalm 100. Basada en el comentario de Marissa Galván Valle)

Recibimos bendición: Que la bendición del Dios bueno, cuya misericordia es para siempre, les acompañe cada día. Que Cristo, el Buen Pastor y Rey de amor, les guíe por sendas de justicia, fortalezca su fe y les conceda vivir sirviendo con humildad y alegría. Y que el Espíritu Santo les recuerde siempre que pertenecen al pueblo de Dios, las ovejas de su prado, para que vivan

We are blessed: May the blessing of the good God, whose steadfast love endures forever, be with you each day. May Christ, the Good Shepherd and King of Love, lead you in paths of righteousness, strengthen your faith, and grant you grace to live with humility, joy, and a servant's heart. And may the Holy Spirit always remind you that you belong to God's people, the sheep of his pasture, so that you

confiando en su amor fiel hoy y por todas las generaciones. *Amén.*

may live trusting in God's faithful love today and through all generations. *Amen.*

COMISIÓN / COMMISSION (*Mateo/Matthew 25,31-46*)

Para ser de bendición: Salgan al mundo y vean a Jesús en todas las personas, pero especialmente en quienes tengan hambre, en quienes tengan sed, en quienes son parte del pueblo extranjero y refugiado, en quienes no tienen un lugar en donde vivir o posesiones que disfrutar, en quienes sufren de enfermedad y en quienes están en prisión. Sirvan como Cristo sirvió... amen como Cristo amó. Amén.

To be a blessing: Go out into the world and see Jesus in all people, but especially in those who are hungry, in those who are thirsty, in those who are strangers and refugees, in those who have no place to live or possessions to enjoy, in those who are sick and in those who are in prison. Serve as Christ served. Love as Christ loved. Amen.

(*Salmo/Psalm 100. Basada en el comentario de Marissa Galván Valle*)

Para ser de bendición: El mundo admira el poder que domina. Cristo nos envía a vivir el poder del amor que sirve. Vayan como pueblo del Buen Pastor: alimenten a quien tiene hambre, acompañen a quien está solo, fortalezcan a quien está cansado y proclamen con su vida que el Señor es bueno, que su misericordia es para siempre y que su fidelidad alcanza a todas las generaciones.

To be a blessing: The world admires power that dominates. Christ sends us to embody the power of love that serves. Go as the people of the Good Shepherd: feed those who are hungry, walk alongside those who are lonely, strengthen those who are weary, and proclaim by the way you live that the Lord is good, that his steadfast love endures forever, and that his faithfulness continues through all generations.

NOTAS / NOTES:

EHP= [El Himnario Presbiteriano](#)

GtG= [Glory to God](#)

TPH= The Presbyterian Hymnal

STF= Sing the Faith

BCW 2018= [Book of Common Worship](#)

MGV= Marissa Galván Valle

Estas ayudas litúrgicas son preparadas por la **Editora de recursos en español de la Corporación presbiteriana de publicaciones** (PPC por sus siglas en inglés), Geneva Press. / These liturgical helps are prepared by the **Editor of Spanish Language Resources of the Presbyterian Publishing Corporation**.

- ❖ Para comprar recursos y libros en español, vaya a pcusastore.com / To buy Christian education materials and books in Spanish, go to pcusastore.com

Búsquenos en las redes sociales / Look for us on social media:

- ❖ **Facebook:** <https://www.facebook.com/PPCSpanish>
- ❖ **Instagram:** <https://www.instagram.com/corporacionpresbiteriana/>
- ❖ **Threads:** <https://www.threads.com/@corporacionpresbiteriana?hl=en>

- ❖ **BlueSky:** <https://bsky.app/profile/cppcultivemos.bsky.social>
- ❖ **Canal de WhatsApp:** <https://whatsapp.com/channel/0029Vb7dB7v3mFXz48UzaP3F>